

**GEMEINDE LAUREIN**  
Provincia Bozen



**COMUNE DI LAUREGNO**  
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del  
**27.05.2026**

Uhr - ore  
**20:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Prende parte in modalità remota
Hartmann Thaler	Bürgermeister	Sindaco			
Maria Egger	Referent	Assessore			
Jakob Egger	Referent	Assessore			
Markus Maierhofer	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la segretaria comunale, signora

**Francesca Dalmartello**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt  
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Hartmann Thaler**

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und  
erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco assume la presidenza e  
dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Richtigstellung des Gemeindeausschussbeschlusses  
Nr. 86 vom 14.05.2026 - Genehmigung der  
Mehrkosten im Schulausspeisungsdienst für das  
Schuljahr 2025-2026 CIG:B8AA53094C**

**Rettifica della delibera di giunta comunale n. 86 del  
14/05/2026 - Approvazione di costi aggiuntivi per il  
servizio di refezione scolastica nell'anno scolastico  
2025-2026 CIG:B8AA53094C**

**Richtigstellung des Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 86 vom 14.05.2026 - Genehmigung der Mehrkosten im Schulausspeisungsdienst für das Schuljahr 2025-2026 CIG:B8AA53094C**

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 171 vom 11.09.2025 wurde die Durchführung des Schulausspeisungsdienstes für das Schuljahr 2025/2026 an Weiss Rosa – Gasthof Sonne aus Laurein lt. Angebot Prot. Nr. 0003420 vom 10.09.2025 zum Preis von € 9,14 pro Mahlzeit, zzgl. 4% MwSt. vergeben;

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 86 vom 14.05.2026 wurden Mehrkosten in Höhe von insgesamt 6.250,00 € für das Schuljahr 2025/2026 (3 Monate: April, Mai und Juni) genehmigt;

Im ob genannten Beschluss Nr. 86/2026 wurde folgende ungenaue Begründung angegeben:

*Festgestellt, dass in der Grundschule für das Schuljahr 2025/2026 ab der zweiten Klasse zwei verpflichtende Schulnachmittage neu eingeführt wurden und im Kindergarten im Kindergartenjahr 2025/2026 mit der Nachmittagsbetreuung gestartet wurde.*

Deshalb wird es als notwendig erachtet, den Text wie folgt abzuändern:

*Festgestellt, dass in der Grundschule für das Schuljahr 2025/2026 ab der ersten Klasse zwei freiwillige Schulnachmittage und ab der zweiten Klasse ein verpflichtender und ein freiwilliger Schulnachmittag neu eingeführt wurden;*

Festgestellt, dass bei Vergabe des Schulausspeisungsdienstes die Anzahl der Mahlzeiten auf 1.400 geschätzt worden ist;

Festgestellt, dass für das laufende Schuljahr 2025/2026, April, Mai und Juni die verfügbaren Mittel aufgebraucht sind;

Aus diesen Gründen wurde es im Beschluss Nr. 86/2026 als notwendig erachtet, Mehrkosten entsprechend ca. 660 Mahlzeiten in Höhe eines Gesamtbetrags von 6.250,00 € zu genehmigen, wobei die bereits bestehende Verpflichtung Nr. 315/2025 irrtümlich erhöht wurde.

Es wird deshalb als notwendig erachtet, für die Mehrkosten eine neue Verpflichtung einzufügen.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung zur Regelung der Verträge;

Nach Einsicht in die Gemeindeverordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie.

**Rettifica della delibera di giunta comunale n. 86 del 14/05/2026 - Approvazione di costi aggiuntivi per il servizio di refezione scolastica nell'anno scolastico 2025-2026 CIG:B8AA53094C**

Con deliberazione della giunta comunale n. 171 dd. 11/09/2025 è stata incaricata la trattoria al Sole di Weiss Rosa di Lauregno con la refezione scolastica per l'anno scolastico 2025/2026 in base all'offerta prot. n. 0003420 del 10.09.2025 al prezzo di € 9,14 a pasto, più IVA al 4%;

Con deliberazione della giunta comunale n. 86 del 14/05/2026 sono stati approvati costi aggiuntivi per un importo complessivo di 6.250,00 € per l'anno scolastico 2025/2026 (3 mesi: aprile, maggio e giugno);

Nella summenzionata deliberazione n. 86/2026 è stata fornita la seguente motivazione imprecisa:

*Constatato che nella scuola elementare, per l'anno scolastico 2025/2026, sono stati introdotti due pomeriggi di scuola obbligatori a partire dalla seconda classe e che nella scuola materna, è stato avviato il servizio di assistenza pomeridiana nell'anno scolastico 2025/2026.*

Si ritiene pertanto necessario modificare il testo come segue:

*Constatato che, nella scuola elementare, per l'anno scolastico 2025/2026 sono stati introdotti due pomeriggi scolastici facoltativi a partire dalla prima classe e, a partire dalla seconda classe, un pomeriggio scolastico obbligatorio e uno facoltativo;*

Constatato che in sede di aggiudicazione del servizio di ristorazione scolastica, il numero era stato stimato a 1.400 pasti;

Constatato che per l'anno scolastico corrente 2025/2026, mesi aprile, maggio e giugno i fondi disponibili sono esauriti;

Per questi motivi nella deliberazione n. 86/2026 si riteneva necessario approvare costi aggiuntivi corrispondenti a circa 660 pasti per un importo complessivo di 6.250,00 €, aumentando erroneamente l'impegno di spesa già esistente n. 315/2025;

Si ritiene pertanto necessario inserire un nuovo impegno a copertura dei costi aggiuntivi.

Visto il regolamento per la disciplina dei contratti;

Visto il regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Geschäftsjahr;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio corrente;

Nach Einsichtnahme in den Art. 26 Absatz 1 Buchstabe a) des LG. Nr. 16 vom 17.12.2015, und laut Art. 50, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023 i.g.F.;

Visto l'art. 26. comma 1, lettera a) della LP n. 16 del 17/12/2015 e l'art. 50, comma 1, d.lgs. n. 36/2023 e s.m.i.;

Nach Einsichtnahme in die Satzung und das geltende Regionalgesetz vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Visto lo statuto e la vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der administrativen (LBHR5JMAhLxwJZ+mWT219WgNM2h0BaVMn9sSGtq9F24=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (vL3kfObX/0Bk5OMSj-WqQ7rKd1ZFijDL3EcBkIrpCZHI=) im Sinne des Art. 187 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Visto il parere riguardante la regolarità amministrativa (LBHR5JMAhLxwJZ+mWT219WgNM2h0BaVMn9sSGtq9F24=) e contabile (vL3kfObX/0Bk5OMSj-WqQ7rKd1ZFijDL3EcBkIrpCZHI=) di questa delibera ai sensi dell'art. 187 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

**beschließt  
der Gemeindevorstand**

**la Giunta comunale  
delibera**

einstimmig und in gesetzlicher Form mittels Erheben der Hand:

ad unanimità di voti, legalmente espressi per alzata di mano:

1) den Gemeinderatsbeschluss Nr. 86 vom 14.05.2026 mit folgendem berichtigten Text richtigzustellen, wie in den Prämissen angeführt:

1) di rettificare la deliberazione di giunta comunale n. 86 dd. 14/05/2026 con il seguente testo corretto, come citato nelle premesse:

*Festgestellt, dass in der Grundschule für das Schuljahr 2025/2026 ab der ersten Klasse zwei freiwillige Schulfachkurse und ab der zweiten Klasse ein verpflichtender und ein freiwilliger Schulfachkurs neu eingeführt wurden;*

*Constatato che, nella scuola elementare, per l'anno scolastico 2025/2026 sono stati introdotti due pomeriggi scolastici facoltativi a partire dalla prima classe e, a partire dalla seconda classe, un pomeriggio scolastico obbligatorio e uno facoltativo;*

2) die Ausgabe von geschätzten 6.250,00 €, wird 1) gemäß nachstehender Übersicht mit neuer Verpflichtung wie folgt angelastet:

2) di imputare la spesa per l'importo stimato di 6.250,00 € con nuovo impegno come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung/Jahr impegno/anno	UEB und Kapitel/ ueb e capitolo	Kostenstelle/ centro di costo	Kodex V Ebene Codice V livello	Betrag importo
<b>236/2026</b>	<b>04061.03.29900</b>	<b>40601</b>	<b>U.1.03.02.99.999</b>	<b>6.250,00 €</b>

3) die Zahlung erfolgt nach Feststellung der erbrachten Leistungen und nach ordnungsgemäßer Rechnungsstellung;

3) il pagamento sarà effettuato dopo l'accertamento della rispondenza della prestazione e dopo la presentazione della relativa fattura;

3)  
4) gegenständlichen Beschluss mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären

4) di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Gemäß Artikel 183, Absatz 3 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, 4. Absatz des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollziehbar erklärt wird.

Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionsprechern im Gemeinderat übermittelt.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden.

Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 GvD Nr. 104/2010).

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, 4. comma Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

A norma dell'art. 183, comma 2 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister/Il sindaco

Hartmann Thaler

*digital signiertes Dokument*  
*documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin/La segretario comunale

Francesca Dalmartello

*digital signiertes Dokument*  
*documento firmato tramite firma digitale*

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993 Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**